



FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

N - 5308

FICHE COMPLEMENTAIRE D'HOMOLOGATION EN GROUPE «N»
COMPLEMENTARY HOMOLOGATION FORM FOR GROUP «N»

Homologation valable à partir du **01 JAN. 1990**
Homologation valid as from _____

prononcée par **F.I.S.A.**
decided by _____

En complément de la fiche de Gr. A n°
In addition to the Gr. A from n° **A-5368**

IMPORTANT:

La présente fiche comporte toutes informations complémentaires à la fiche d'homologation de base de Gr. A pour la participation du véhicule en groupe «N». En cas d'information contradictoire, seule l'information figurant sur la présente fiche complémentaire est à prendre en considération pour le Groupe «N».

IMPORTANT:

This form includes all the additional information to the basic Group A homologation form for the participation of the vehicle in Group «N». In the case of contradictory information, only the information appearing on the present additional form is to be taken into consideration for Group «N».

1. DEFINITIONS

101. Constructeur
Manufacturer **SEAT, S. A.**

102. Dénomination(s) commerciale(s) – Modèle et type
Commercial name(s) – Type and model **IBIZA 1.5 SXI**

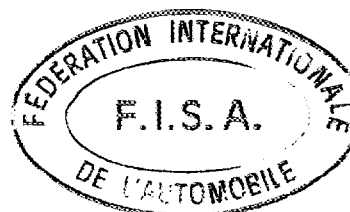
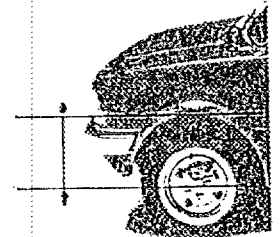
103. Cylindrée totale
Cylinder capacity **1,461** cm³

2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHTS

201. Poids minimum
Minimum weight **890** kg

205. Hauteur minimum centre moyeu de roue /
ouverture du passage de roue
Minimum height center hub /
wheel arch opening

AV
Front **34** mm
AR
Rear **33** mm



Marque
Make

SEAT, S.A.

Modèle
Model

IBIZA 1,5 SXI

N° Homol.

N-5368 N

207. Voie maximum AV AR
Maximum track Front 1,421 mm Rear 1,387 mm

208. Garde au sol minimum Endroit de la mesure
Minimum ground clearance _____ mm Where measured _____

3. MOTEUR / ENGINE

302. Nombre de supports
Number of supports 3

308. Volume minimal total d'une chambre de combustion
Total minimum volume of a combustion chamber 37,27 cm³

309. Volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse
Minimum volume of a combustion chamber in the cylinderhead _____ cm³

310. Rapport volumétrique maximum (par rapport à l'unité)
Maximum compression ratio (in relation with the unit) 10,8:1

311. Hauteur minimum du bloc-cylindres
Minimum height of the cylinder block 252 mm



313. Chemises b) Matériau
Sleeves Material _____

317. Piston a) Matériau
Piston Material Aluminium

b) Nombre de segments c) Poids minimum
Number of rings 3 Minimum weight 350 g

d) Distance de la médiane de l'axe au sommet du piston
Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown 39,7 ± 0,05 mm

e) Distance (+/-) entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc-cylindre
Distance (+/-) between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinderblock 0,05^{+0,075}_{-0,125} mm

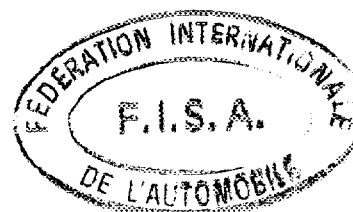
f) Volume de l'évidement du piston
Piston groove volume 26,4 ± 0,46 cm³

319. Vilebrequin i) Diamètre maximum des manetons
Crankshaft Maximum diameter of big end journals 55,991 mm

320. Volant moteur
Flywheel
c) Poids minimum avec couronne de démarreur et embrayage complet
Minimum weight of the flywheel with starter ring and complete clutch _____ g

321. Culasse: c) Hauteur minimum
Cylinderhead: Minimum height 136,9 mm

d) Endroit de la mesure
Where measured Plant de joint et arbre a came.



Marque

Make

SEAT, S.A.

Modele

Model

LEIZA 1.5 SXI

N° Homol

N-3388 N

322. Epaisseur du joint de culasse serré

Thickness of the tightened cylinderhead gasket 1,05 mm

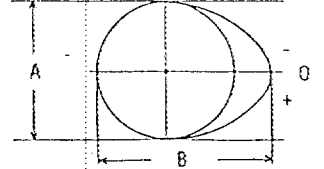
325. Arbre à cames c) Diamètre des paliers
Camshaft Diameter of bearings

24 - 0,055 mm

g) Dimensions de la came
Cam dimensions

Admission: A = 35 - 0,2 mm
Inlet: B = 45,5 mm

Echappement: A = 35 - 0,2 mm
Exhaust: B = 45,5 mm



326. Distribution a) Jeu théorique pour la distribution
Timing Theoretical timing clearance

Admission

Inlet 0 mm

Echappement

Exhaust 0 mm

b) Avance à l'ouverture (avec jeu théorique (326 a))

Valves open at (with theoretical timing clearance (326 a))

Admission

Inlet 34 avant/avant ~~avant~~ PMH

Echappement

Exhaust 78 avant/avant ~~avant~~ PMB

c) Retard à la fermeture (avec jeu théorique (326 a))

Valves closes at (with theoretical timing clearance (326 a))

Admission

Inlet 4 avant/avant ~~avant~~ PMB

Echappement

Exhaust 130 avant/avant ~~avant~~ TDC

d) Levée de came en mm (arbre démonté)
Cam lifts in mm (dismounted camshaft)

(dessin/drawing art. 325)

Admission / Inlet

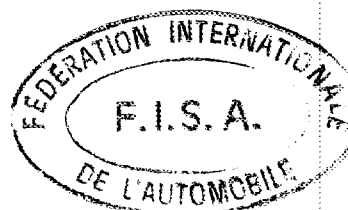
0 = 10,5 mm

- 5° = <u>10,4</u> mm	+ 5° = <u>10,4</u> mm
- 10° = <u>10,1</u> mm	+ 10° = <u>10,1</u> mm
- 15° = <u>9,6</u> mm	+ 15° = <u>9,6</u> mm
- 30° = <u>7,2</u> mm	+ 30° = <u>7,2</u> mm
- 45° = <u>3,6</u> mm	+ 45° = <u>3,6</u> mm
- 60° = <u>0,3</u> mm	+ 60° = <u>0,3</u> mm
- 75° = <u>0</u> mm	+ 75° = <u>0</u> mm
- 90° = <u>0</u> mm	+ 90° = <u>0</u> mm
- 105° = <u>0</u> mm	+ 105° = <u>0</u> mm
- 120° = <u>0</u> mm	+ 120° = <u>0</u> mm
- 135° = <u>0</u> mm	+ 135° = <u>0</u> mm
- 150° = <u>0</u> mm	+ 150° = <u>0</u> mm

Echappement / Exhaust

0 = 10,5 mm

- 5° = <u>10,4</u> mm	+ 5° = <u>10,4</u> mm
- 10° = <u>10,1</u> mm	+ 10° = <u>10,1</u> mm
- 15° = <u>9,6</u> mm	+ 15° = <u>9,6</u> mm
- 30° = <u>7,2</u> mm	+ 30° = <u>7,2</u> mm
- 45° = <u>3,6</u> mm	+ 45° = <u>3,6</u> mm
- 60° = <u>0,3</u> mm	+ 60° = <u>0,3</u> mm
- 75° = <u>0</u> mm	+ 75° = <u>0</u> mm
- 90° = <u>0</u> mm	+ 90° = <u>0</u> mm
- 105° = <u>0</u> mm	+ 105° = <u>0</u> mm
- 120° = <u>0</u> mm	+ 120° = <u>0</u> mm
- 135° = <u>0</u> mm	+ 135° = <u>0</u> mm
- 150° = <u>0</u> mm	+ 150° = <u>0</u> mm



Marque
Make

SEAT, S.A.

Modèle

Model IBIZA 1.5 SXI

N° Homol.

N - 5388 N

e) Levée de soupape en mm avec jeu théorique de distribution (art. 326 a)
Valve lift in mm with theoretical timing clearance (art. 326 a)

Admission / Inlet

Echappement / Exhaust

Art. 326 b) = 34 avant/avant PMH
before/before TDC = 0,0 mm

+ 20°	=	<u>0,1</u>	mm
+ 40°	=	<u>1,2</u>	mm
+ 60°	=	<u>3,8</u>	mm
+ 80°	=	<u>6,4</u>	mm
+ 100°	=	<u>8,4</u>	mm
+ 120°	=	<u>9,8</u>	mm
+ 140°	=	<u>10,44</u>	mm
+ 160°	=	<u>10,4</u>	mm
+ 180°	=	<u>9,5</u>	mm
+ 200°	=	<u>8,0</u>	mm
+ 220°	=	<u>5,9</u>	mm
+ 240°	=	<u>3,3</u>	mm
+ 260°	=	<u>0,9</u>	mm
+ 280°	=	<u>0,1</u>	mm
+ 300°	=	<u>0</u>	mm
+ 320°	=	<u>0</u>	mm
+ 340°	=	<u>0</u>	mm
+ 360°	=	<u>0</u>	mm

Art. 326 b) = 78 avant/avant PMB
before/before BDC = 0,0 mm

+ 20°	=	<u>0,1</u>	mm
+ 40°	=	<u>1,2</u>	mm
+ 60°	=	<u>3,8</u>	mm
+ 80°	=	<u>6,4</u>	mm
+ 100°	=	<u>8,4</u>	mm
+ 120°	=	<u>9,8</u>	mm
+ 140°	=	<u>10,44</u>	mm
+ 160°	=	<u>10,4</u>	mm
+ 180°	=	<u>9,5</u>	mm
+ 200°	=	<u>8,0</u>	mm
+ 220°	=	<u>5,9</u>	mm
+ 240°	=	<u>3,3</u>	mm
+ 260°	=	<u>0,9</u>	mm
+ 280°	=	<u>0,1</u>	mm
+ 300°	=	<u>0</u>	mm
+ 320°	=	<u>0</u>	mm
+ 340°	=	<u>0</u>	mm
+ 360°	=	<u>0</u>	mm

327. Admission h) Nombre de ressorts par soupape

Inlet

Number of springs per valve

2

i) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de	16,32	kg, la longueur max. du ressort est de	35,2	mm
Spring characteristics: Under a load of	7,65	kg, the max. length of the spring is	31,2	mm
Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de	44,9	kg, la longueur max. du ressort est de	24,7	mm
Spring characteristics: Under a load of	26,9	kg, the max. length of the spring is	20,7	mm
k) Diamètre extérieur des ressorts	30 +/- 0.2	i) Nombre de spires des ressorts	6,4	
Exterior diameter of the springs	21 +/- 0.2 mm	Number of spring coils	7,1	
m) Diamètre du fil des ressorts	3,6 +/- 0.1	n) Longueur libre maximum des ressorts	42	
Diameter of spring wire	2,7 +/- 0.1 mm	Maximum free length of the springs	35,4	mm

328. Echappement

Exhaust

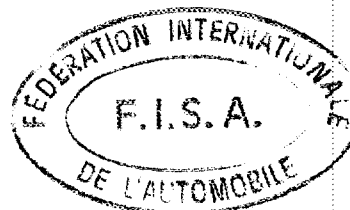
c) Diamètre de(s) sortie(s) du collecteur

Diameter of the manifold exit(s) 34 mm

i) Nombre de ressorts par soupape

Number of springs per valve 2

k) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de	16,32	kg, la longueur max. du ressort est de	35,2	mm
Spring characteristics: Under a load of	7,65	kg, the max. length of the spring is	31,2	mm
l) Diamètre extérieur des ressorts	30 +/- 0.2	m) Nombre de spires des ressorts	6,4	
Exterior diameter of the springs	21 +/- 0.2 mm	Number of spring coils	7,1	
n) Diamètre du fil des ressorts	3,6 +/- 0.1	o) Longueur libre maximum des ressorts	42	
Diameter of spring wire	2,7 +/- 0.1 mm	Maximum free length of the springs	35,4	mm



Marque SEAT, S.A. Modèle IDRIZA 1.5 SXI N° Homol. 1-5368 N
 Make _____ Model _____ N° Homol. _____

329. Système anti-pollution a) ~~oui~~/non
 Anti pollution system ~~yes~~/no
 b) Description _____
 Description _____

330. Système d'allumage d) Nombre de bobines
 Ignition system Number of coils 1

331. Capacité du circuit de refroidissement
 Cooling system capacity 6 L

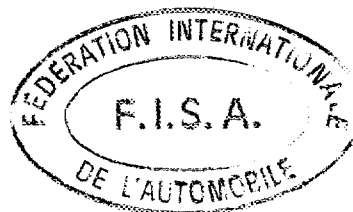
332. Ventilateur de refroidissement a) Nombre
 Cooling fan Number 1 b) Diamètre de l'hélice
 Diameter of the screw 280 mm
 c) Matériau de l'hélice d) Nombre de pales
 Material of the screw Polipropilene Number of blades 4
 e) Type de connection f) Ventilateur débrayable oui/~~non~~
 Type of connection Electrique Automatic cut in yes/~~no~~

333. Système de lubrification c) Capacité totale
 Lubrification system Total capacity 4 L
 d) Radiateur(s) d'huile ~~oui~~/non Nombre
 Oil radiator(s) yes/no Number _____
 e) Emplacement du/des radiateurs
 Position of the radiator(s) _____

4. CIRCUIT DE CARBURANT / FUEL CIRCUIT

401. Réservoir e) Emplacement des orifices
 Fuel tank Filler holes location Aile Arrière Gauche

402. Pompe(s) à essence a) Electrique Mécanique
 Fuel pump(s) Electrical Mecanical
 b) Nombre 2 c) Marque et type BOSCH / Rotative
 Number 2 Make and type S.W.F. / Rotative
 d) Emplacement Arrière Gauche Sur le Bavolet Débit maximum 1,083 l/min.
 Location Dans le Réservoir Maximum flow 1 l/min.



Marque SEAT, S.A. Modéle IBIZA 1.5 SXI N° Homol. N-5368 N
 Make SEAT, S.A. Model IBIZA 1.5 SXI N° Homol. N-5368 N

5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPMENT

501. Batterie(s) b) Tension c) Emplacement
 Battery(ies) Tension 12 V Location Compartment Moteur

502. Génératrice(s) a) Nombre
 Generator(s) Number 1
 b) Type c) Système d'entraînement
 Type Alternateur Drive system Courroie Crantée

503. Phares escamotables: a) ~~oui~~/non b) Système de commande
 Retractable headlights: ~~yes~~/no Drive system -----

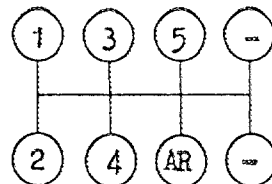
6. TRANSMISSION / DRIVE

602. Embrayage a) Type d) Diamètre du(des) disque(s)
 Clutch Type Disque à Sec Diameter of the plate(s) 190 ± 1 mm

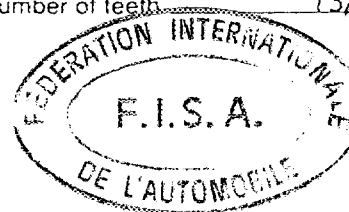
603. Boîte de vitesse
 Gearbox
 e) rapports ratios

	Manuelle / Manual			Automatique / Automatic		
	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.
1	3,500	42/12	X			
2	1,952	41/21	X			
3	1,322	41/31	X			
4	0,972	35/36	X			
5	0,769	30/39	X			
AR/R	3,642	51/14				
Constante						
Constant.						

f) Grille de vitesse
 Gear change gate



605. Couple final b) Rapport c) Nombre de dents
 Final drive Ratio 4,294 Number of teeth 73/17



Marque / Make: SEAT, S.A.

Modele / Model: IBIZA 1.5 SXI

N° Homol: N-5368 N

7. SUSPENSION / SUSPENSION

702. Ressorts hélicoïdaux / Helical springs

- a) Matériau / Material
- b) Type progressif / Progressive type
- c) Longueur libre minimale / Minimal free length
- d) Nombre de spires / Number of coils
- e) Diamètre du fil / Diameter of the wire
- f) Diamètre extérieur / Exterior diameter

AV / Front	AR / Rear
Acier	
	oui/non / yes/no
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm

g) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de 295 Kp, la longueur min. du ressort AV est de 256 mm
 Spring characteristics: Under a load of _____ kg, the min. length of the front spring is _____ mm
 Sous une charge de _____ kg, la longueur min. du ressort AR est de _____ mm
 Under a load of _____ kg, the min. length of the rear spring is _____ mm

703. Ressorts à lames / Leaf springs

A = lame maîtresse / X = lame auxiliaire
 2 = 2^e lame / 3 = 3^e lame / 4 = 4^e lame / 5 = 5^e lame

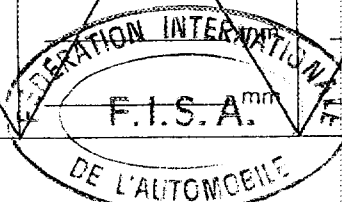
A = major leaf / X = auxiliary leaf
 2 = 2nd leaf / 3 = 3rd leaf / 4 = 4th leaf / 5 = 5th leaf

- a) Matériau / Material
- b) Nombre d'étriers / Number of spring hangers
- c) Longueur libre minimum / Minimum free length
- d) Largeur maximum / Maximum width
- e) Epaisseur / Thickness
- f) Courbure verticale maximale / Maximum vertical curve

A	2	3
Acier	Acier	
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm

- a) Matériau / Material
- b) Nombre d'étriers / Number of spring hangers
- c) Longueur libre minimum / Minimum free length
- d) Largeur maximum / Maximum width
- e) Epaisseur / Thickness
- f) Courbure verticale maximale / Maximum vertical curve

4	5	X
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm



Marque / Make: SEAT, S.A.

Modele / Model: IBIZA 1.5 SXI

N° Homol: _____

N-5388 N

704. Barre de torsion
Torsion bar

- a) Longueur efficace / Effective length
mesurée de: / measured from:
à: / to:
- b) Diamètre efficace / Effective diameter
mesuré à: / measured at:
- c) Matériau / Material

AV / Front	AR / Rear
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm

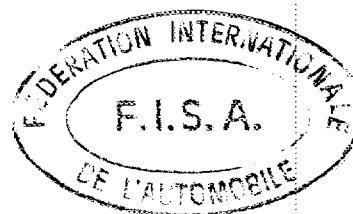
706. Stabilisateur
Stabilizer

- a) Longueur efficace / Effective length
- b) Diamètre efficace / Effective diameter
- c) Matériau / Material

AV / Front	AR / Rear
734 _____ mm	_____ mm
20 _____ mm	_____ mm
Acier _____	_____
_____ mm	_____ mm
oui/non / yes/no	oui/non / yes/no
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm

707. Amortisseurs
Shock absorbers

- d) Diamètre extérieur / Exterior diameter
- e) Assiette du ressort réglable / Adjustable spring trim
- f) Distance assiette-fixation / Distance trim-monitoring
- g) Diamètre de la tige de piston / Diameter of the piston rod



Marque / Make SEAT, S.A.

Modèle / Model IBIZA 1.5 SXI

N° Homol. N-5368 N

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR

801. Roues / Wheels

- a) Diamètre / Diameter
- b) Largeur / Width
- c) Marque et type / Make and type
- d) Matériau / Material
- e) Poids unitaire / Unitary weight
- f) Dépot entre plan de montage et extrémité intérieure / Offset between mounting and extreme inner face

AV / Front	AR / Rear	Secours / Spare
14" / 355,6 mm	14" / 355,6 mm	14" / 355,6 mm
5 1/2" / 139,7 mm	5 1/2" / 139,7 mm	3 1/2" / 88,9 mm

_____ kg	_____ kg	_____ kg
_____ mm	_____ mm	_____ mm

802. Emplacement de la roue de secours / Location of the spare wheel

Compartment Moteur

9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur / Interior c) Climatisation / Air conditioning ~~oui~~/non / ~~yes~~/no

- d) Sièges / Seats
- d1) Type / Type
- d2) Appuie-tête / Headrest
- d3) Poids / Weight

AR / Rear	AV / Front
<u>Rabattable</u>	<u>Anatomique</u>
oui /non / yes /no	oui/ oui / yes/ yes
9,5 ± 1 kg	15 ± 1 kg

- d4) Siège AR rabattable / Car rear seat be folded oui/~~oui~~ / yes/~~yes~~
- e) Plage arrière / Rear ledge oui/~~oui~~ / yes/~~yes~~

e1) Matériau / Material Synthétique

902. Extérieur / Exterior

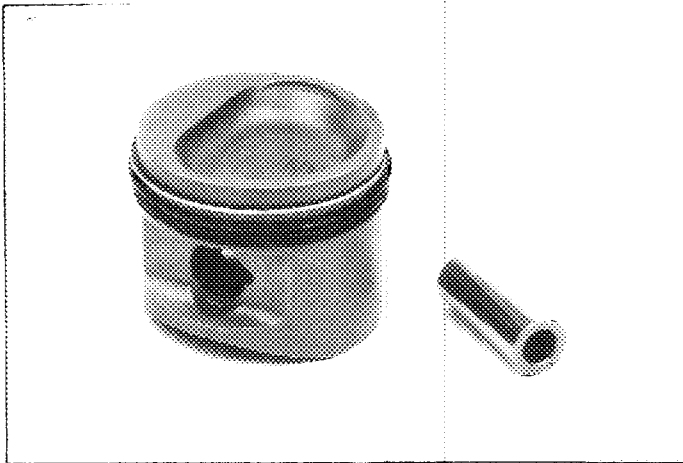
n) Essuie-glace AR / Rear wiper oui/~~oui~~ / yes/~~yes~~



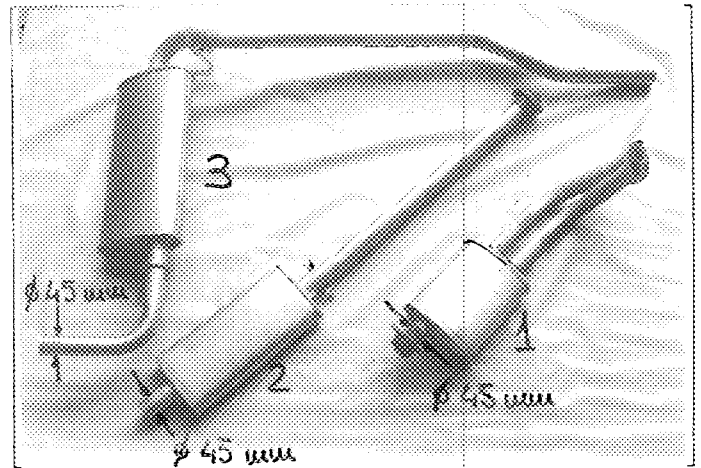
PHOTOS / PHOTOS

Moteur / Engine

AA) Piston de profil
Piston profile

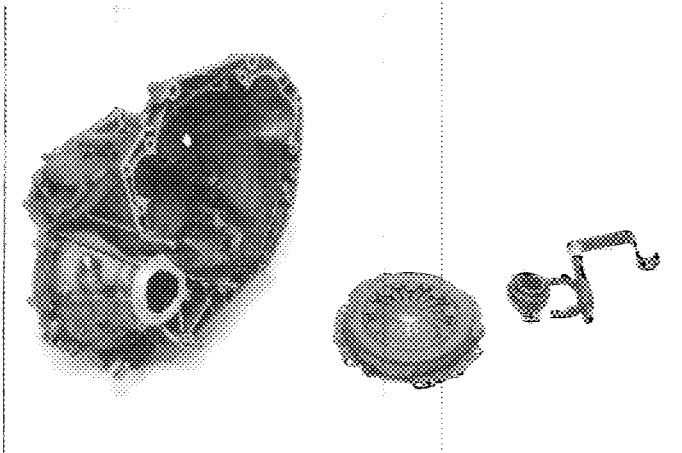


BB) Echappement complet
Complete exhaust system



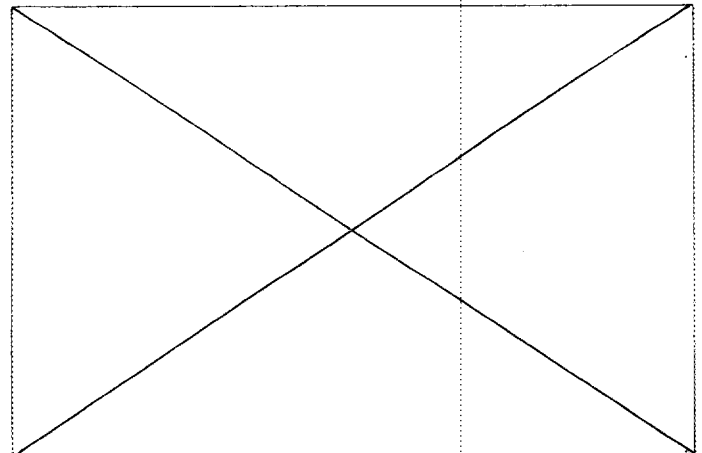
Transmission / Transmission

CC) Embrayage complet
Complete clutch

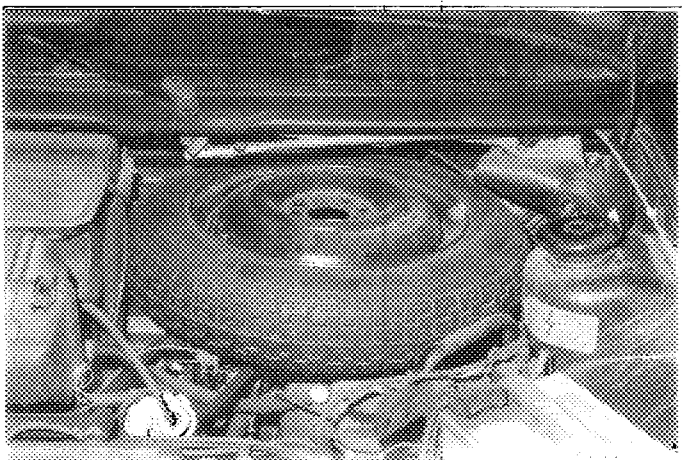


Train roulant / Running gear

DD) Roue nue (vue de 3/4)
Bare wheel (3/4 view)

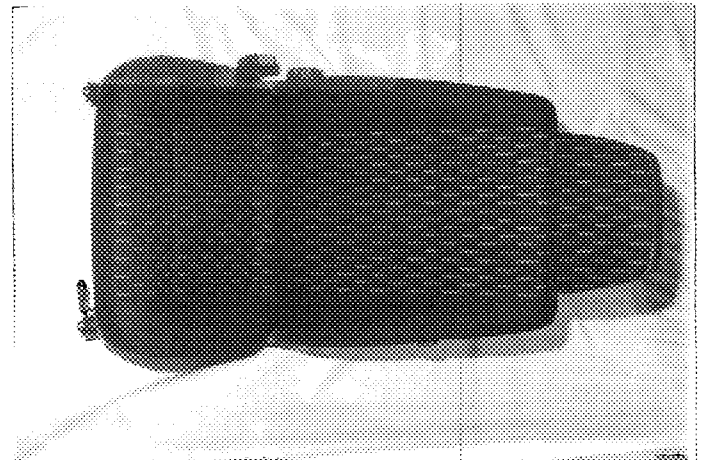


EE) Roue de secours dans son emplacement
Spare wheel in its location



Carrosserie / Bodywork

FF) Siège démonté avec ses accessoires
Dismounted seat with its accessories



Marque
Make

SEAT, S.A.

Modèle
Model

IBIZA 1.5 SXI

N° Homol.

N-5368N

N° Ext.

Page ou ext.
Page or ext.

Art.
Art.

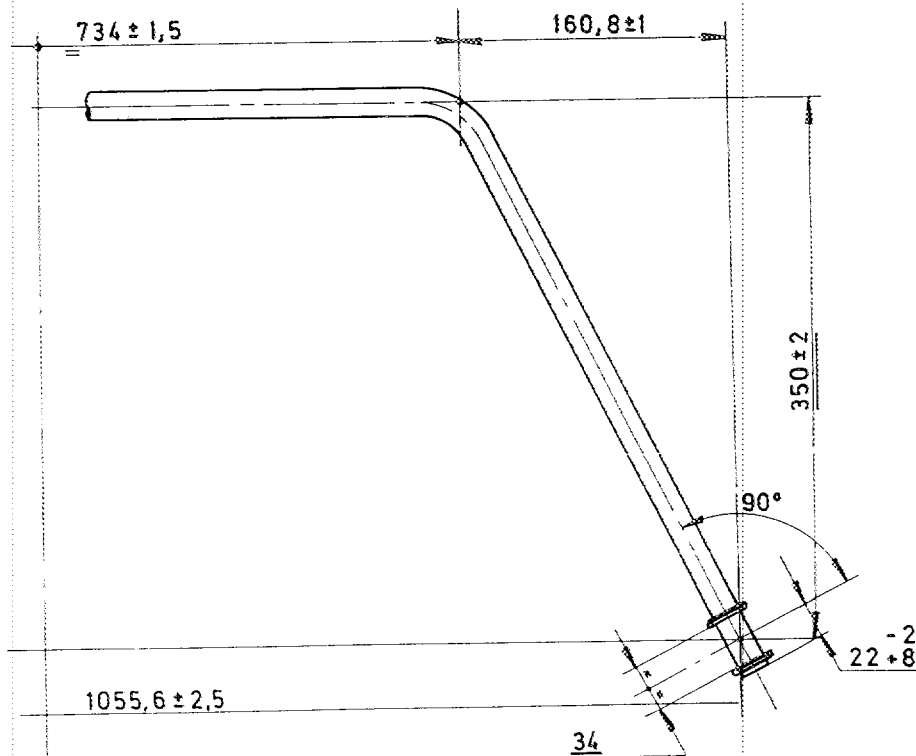
Description
Description

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

COMPLEMENTARY INFORMATION

706

STABILISATEUR AVANT





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

N - 5388

Extension N°

01 / 01 W

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
FORM OF EXTENSION TO THE OFFICIAL FISA HOMOLOGATION

- ES Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type
- ET Evolution normale du type / Normal evolution of the type
- VF Variante de fourniture / Supply variant
- VO Variante option / Option variant
- ER Errata / Erratum

Homologation valable dès le 01 JAN. 1990 en groupe N -
Homologation valid as from _____ in group _____

Constructeur SEAT, S.A. Modèle et type IBIZA 1.5 SXT
Manufacturer _____ Model and type _____

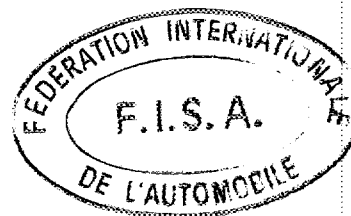
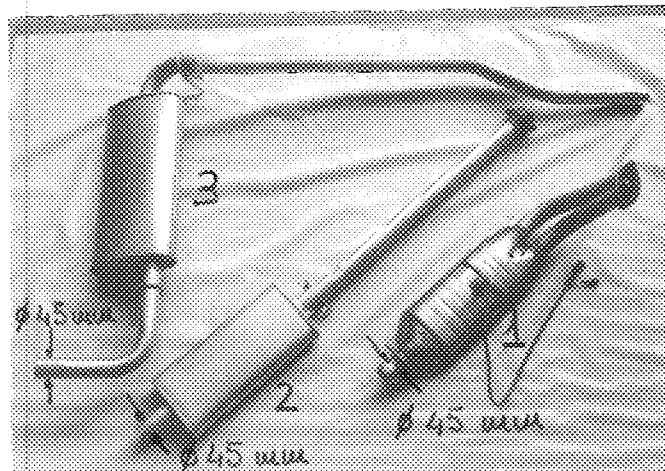
Page ou ext. Page or ext.	Art. Art.	Description Description
------------------------------	--------------	----------------------------

5

329

Cataliseur à trois voies (TWC).

Photo BB



[Handwritten signature]